

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Herausgeber: Visarte Schweiz

Band: - (1987)

Heft: 1

Rubrik: Künstlerdokumentation

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Umberto Maggioni Sculpteur

Umberto Maggioni

Sculpteur
2741 Belprahon
*25.9.1933
à Lausanne

Activités artistiques

Sculpture, gravure.

Données biographiques

Né à Lausanne en 1933. Séjour à Prague jusqu'en 1940. Début de scolarité à Rome en 1940 et retour en Suisse en 1947. Établi à Moutier/Belprahon depuis 1955. Nombreux séjours d'étude à l'étranger: New York, Montréal, Toronto, Grèce, Tunisie, Turquie, Yougoslavie.

Expositions personnelles et collectives

Première exposition en groupe à Lausanne en 1952 et depuis dans plusieurs villes de Suisse et à l'étranger. Expositions personnelles en 1974 et 1983 au Musée jurassien des Beaux-Arts à Moutier; 1977 Soleure, Galerie «Chutz»; 1979 Abano Terme; 1980 Toronto, At. the Ontario Association of Architects; Cortina d'Ampezzo; 1982 Galleria Piccinni; 1983 Toronto, Galerie Mövenpick; 1985 Bienna, Caves du Ring, Société des Beaux-Arts.

Œuvres dans des collections publiques

République et canton du Jura; Canton de Berne; Hôtel-de-Ville, Moutier; Banque Populaire Suisse, Moutier.

Réalisations monumentales

Fontaine; Collège secondaire, Moutier; Environnement artistique; Hôpital de Moutier en groupe avec F.-A. Holzer, F. Monnin, Max Kohler et R. Voser.

Bibliographie

1974-1983: Livre édité par le Musée jurassien des Beaux-Arts de Moutier; Plusieurs catalogues pour expositions collectives.

Réalisations monumentales



Jean-François Comment

Artiste-peintre

Jean-François Comment

Artiste-peintre
5, rue de la Molière
2900 Porrentruy
*3.8.1919
à Porrentruy

Activités artistiques

Peinture, aquarelle,
dessin, graphique,
mosaïques, vitraux.

Données biographiques

Maturité à Porrentruy 1938.
1938-1944 Université et Kunstmuseum Basel, Bâle.
1945 S'installe à Porrentruy. Nombreux voyages d'études en France, Espagne, Baléares, Canaries, Italie, Sicile, Grèce,

Kénia, Egypte et Maroc. 1946 Membre fondateur du Kreis 48, Bâle. 1950 Membre fondateur de «l'Institut jurassien des lettres, des arts et des sciences».

Bourses, Prix

1952, 1955 et 1956. Bourse fédérale des B.A. 1953 Bourse Kiefer-Habitzel. 1972 Prix Schwar (Salon de Mai, Berne). 1973 1^{er} prix Salon de Mai, Berne. 1986 Prix des Arts de lettres et des Sciences de la République et canton du Jura.

Expositions personnelles et collectives

A participé à plus de 330 expositions dans des villes suisses, à Londres, Paris, Bruxelles, Berlin, Stuttgart, Munich, New York, Philadelphie,

Boston, au Japon, en Pologne, Autriche, Hongrie, Roumanie, Grèce, Italie et Grèce.

Parmi 50 expositions personnelles, citons 6 rétrospectives importantes: 1955 Galerie Beyeler, Bâle; 1961 Club des Arts, Moutier; 1974 Abbaye de Bellelay; 1978 Musée Allerheiligen, Schaffhouse; 1981 Musée des Beaux-Arts, Moutier; 1985 Gymnase Bartenacker, Liestal.

A représenté la Suisse dans les expositions suivantes: 1959 XI^e Premio Sissone (Italie); 1961 Festival international de Leucade (Grèce); 1963 Biennale de Tokyo (Japon); 1963 XIV^e exposition d'art contemporain à Tosse-Pellice (Italie); 1973 et 1974 Peintres et sculpteurs suisses contemporains en Pologne, Autriche, Hongrie et Roumanie.

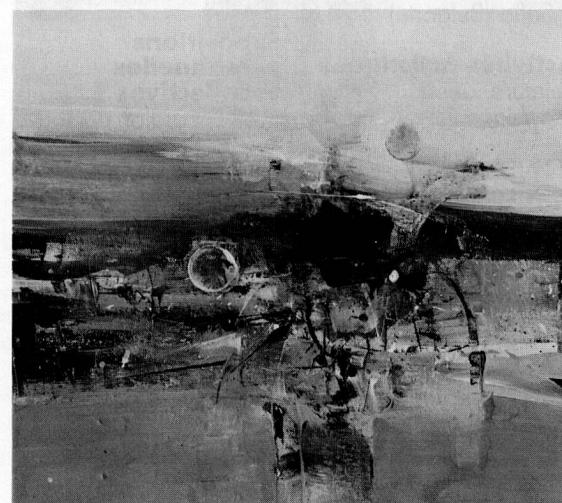
Œuvres dans des collections publiques

Collections privées en Suisse, France, Amérique et Allemagne. Musées de Bâle, Olten, Genève, Thonon, Moutier, Porrentruy, Schaffhouse, Kunsthalle de Bâle, Kup-

ferstich-Kabinett, Bâle. Cabinet des Estampes, Genève. La confédération des cantons de Bâle-ville, Bâle-campagne, Berne et du Jura.

Littérature

Diverses publications





Christian Henry Graveur

Christian Henry
Graveur
Voirnet 70
2800 Delémont
*20.6.1948 à Sion (VS)

Activité artistique

Données biographiques

1976 Ecole d'études
sociales et pédagogiques, Lausanne.
Tire ses linogravures à
l'atelier de gravure de
Moutier, avec Max
Koller et Arno Hassler.
Sort son premier livre de
gravures: *Divertimento*.
Membre de la SPSAS.
Membre de la Société
des graveurs suisses sur
bois XYLON.

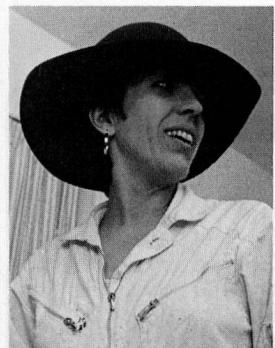
Expositions personnelles et collectives

Entre autres, 1984, Exposition XYLON, abbaye de Bellelay, 1985, Galerie im Bure Huus, Witterswil, Galerie Das Labyrinth, Bâle, Galerie Art + Vision, Berne, 1986, Galerie Hermes, Galerie Bertram, Galerie Muck, Galerie Claude Bernasconi, Courtedoux.

Bourses, prix

1985, Prix culturel de la ville de Moutier, 1986, Prix de la Fondation Lachat.

Paysage
Eau-forte et aquatinte
1985
30 x 40 cm



Liuba Kirova

Liuba Kirova
Artiste-Peintre
2857 Seprais
* 9. 1. 1943
à Sofia (Bulgarie)

Activités artistiques

Données biographiques

1943 Née à Sofia (Bulgarie)

(Bulgarie).
1956-1961 Ecole des Beaux-Arts, Sofia.
1961-1967 Académie des Beaux-Arts, Sofia.
1967-1969 vit à Paris.
1970-1977 vit à Milan.
Depuis 1978 vit en Suisse.

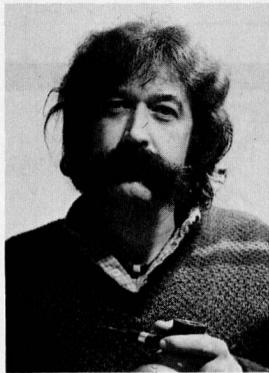
Bourses, Prix

Bourses, Prix
1970 Premier prix
concours, Rimini. Prix
«Torchietto» Milan
(1972).
1983 1^{er} prix Paul Bovée,
Delémont.
1984 prix «Lachat»,
Jura.

Expositions personnelles et collectives

1968 Exposition personnelle à Paris sous le patronage de l'Ambassade Bulgare.
 1970 Galerie «Venezia», Milan.
 1975 Musée de la Science, Milan.
 1976 Galerie 2016, Hauterive (NE).
 1983 Musée jurassien des Beaux-Arts, Moutier.
 1984 Galerie Schoenbeck, Riehen (Basel); Galerie «Motte», Genève:





Arnold Stékoffer

Peintre

Arnold Stékoffer

Peintre et sculpteur
Le Bambois,
2856 Boécourt
*25.1.1938
à Boécourt (JU)

Activités artistiques

Peinture, sculpture.

Données biographiques

De 1957 à 1960 travaille dans les arts graphiques, initiation à la sérigraphie.
De 1960 à 1962 cours à l'Académie M. de Meuron à Neuchâtel de 1962 à 1965 Académie des Beaux-Arts de Rome.
En 1967 voyage

d'études en Espagne.
Actuellement, travaille la peinture et la sculpture.

Bourses, prix

1^{er} prix lors de concours en Italie: Formia, Priverno, Monte San Giovanni in Campagna, Sabaudia, Terracina, Rocca di Papa.

Œuvres dans des collections publiques

Musée de Moutier, Centre de Sornetan, Etat du Jura, Etat de Berne, Banque Cantonale du Jura.

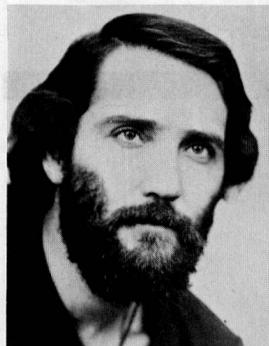
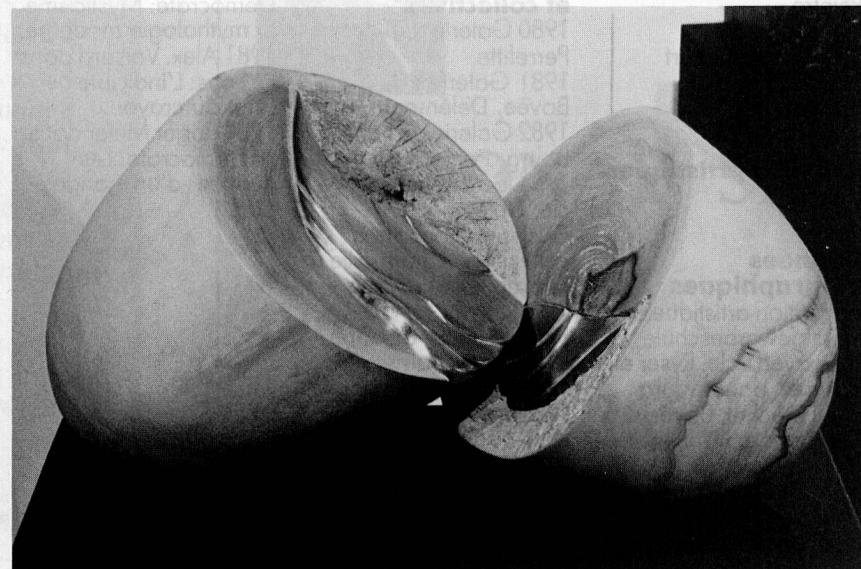
Réalisations monumentales

Fresque à l'Ecole primaire de Develier.
Fresque à la Halle de gymnastique de Boécourt.
Réalisation du chœur de l'église de Vendlincourt.

Bibliographie

Catalogues d'expositions, critiques et articles de presse.

La Blessure
Bois-laiton



Giorgio Veralli

Peintre, sculpteur

Giorgio Veralli

Peintre, sculpteur
Chavon-de-Dos 17
Courrendlin
Jura (Suisse)
*11.7.1942
à Viterbe (Italie)

Activités artistiques

Peinture, sculpture, dessin, gravure, vitrail.

Données biographiques

Lycée artistique, Rome, 5 ans.
Académie des Beaux-Arts, Gênes, 4 ans.

Bourses, Prix

1^{er} prix Médaille d'Or, Viterbe
5 autres deuxièmes prix en Suisse.

Expositions personnelles et collectives

1958–1962
15 expositions en Italie
1962–1968
11 exposition en Italie
1973–1979
16 expositions, entre autre, Musée des Beaux-Arts de Lausanne
1979–1986
25 expositions, dont exposition nationale Bex, Sculpt.; Paris Salon; Gal. Cénacle; Allemagne; Exp. Nat. Gambarogno; Zofingen, etc.

Œuvres dans des collections publiques

Viterbe, Gênes, Paris, Delémont, Porrentruy.

Réalisations monumentales

Sculpt. monum. Porrentruy; Sculpt. monum. Alle; Déc. piscine Delémont; Fresque murale, 7 m, Hôpital Delémont; Sculpt. monum. Banque cantonale du Jura, Bassecourt; Fontaine Delémont; Déc. Tableau, 5 m, Union Banque Suisse; Chemin Croix Egl. Cœuve.

